

# СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	<b>НОВОСТИ / NEWS</b>	<b>5</b>
	Станкоинструментальная отрасль: итоги и ожидания/ Machine tool industry: Results and expectations	
	<b>УСПЕШНОЕ РАЗВИТИЕ / SUCCESSFUL DEVELOPMENT</b>	<b>14</b>
	Премьеры оборудования и творческий подход/ Premieres equipment and especial concept of machines	<b>14</b>
	На рынок выходит особая концепция станков/ Especial concept machine-tools are coming in the market	<b>16</b>
	<b>МЕТАЛЛООБРАБАТЫВАЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ / METALCUTTING EQUIPMENT</b>	<b>18</b>
	Машиностроительные предприятия: как работать в новых условиях/ Machine-building enterprises: How to work in a new environment	<b>20</b>
	Гибкие станочные системы из Канады/ Flexible machine-tool systems from Canada	<b>26</b>
	Современные технологии и оборудование для ультразвуковой размерной обработки/ Modern technologies and ultrasonic dimensional processing equipmen	<b>30</b>
	<b>АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА / PRODUCTION AUTOMATION</b>	<b>36</b>
	CAD/CAM-системы истории внедрения на заводах/ CAD/CAM- systems. The history of their introduction in factories	<b>36</b>
	Новые системы машинного зрения / New machine vision systems	<b>38</b>
	<b>ЛАЗЕРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ / LASER EQUIPMENT</b>	<b>41</b>
	Новые лазерные системы наплавки для сталелитейной промышленности/ New laser build up systems for the steel industry	<b>44</b>
	<b>ИНСТРУМЕНТ. ОСНАСТКА. КОМПЛЕКТУЮЩИЕ / TOOL. RIG. ACCESSORIES</b>	<b>49</b>
	Автоматизация и твердосплавный инструмент/ Automation and the hard-alloy cutting tools	<b>52</b>
	Эффективная методика очистки деталей – кавитационная мойка/ Effective method of cleaning parts - cleaning with cavitation using	<b>56</b>
	<b>ВЫСТАВКИ / EXHIBITIONS</b>	<b>59</b>

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР  
**Ольга Фалина**

ИЗДАТЕЛЬ  
**ООО «МедиаПром»**

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР  
**Мария Копытина**

ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР  
**Татьяна Карпова**

ДИЗАЙН-ВЕРСТКА  
**Сергей Карев**

МЕНЕДЖЕР ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ  
**Елена Ерошкина**

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ (499) 55-9999-8  
**Павел Алексеев**  
**Эдуард Матвеев**  
**Елена Пуртова**  
**Ольга Стелинговская**

КОНСУЛЬТАНТ  
**В.М. Макаров**

АДРЕС  
**125190, Москва, а/я 31**  
т/ф (499) 55-9999-8 (многоканальный)  
e-mail: [ritm@gardemash.com](mailto:ritm@gardemash.com)  
<http://www.ritm-magazine.ru>

Журнал зарегистрирован Министерством РФ  
по делам печати, телерадиовещания и средств  
массовых коммуникаций. Свидетельство  
о регистрации (перерегистрация)  
ПИ №ФС 77-37629 от 1.10.2009  
Тираж 10 000 экз.

Распространяется бесплатно.  
Перепечатка опубликованных материалов  
разрешается только при согласовании  
с редакцией. Все права защищены ®  
Редакция не несет ответственности за  
достоверность информации в рекламных  
материалах и оставляет за собой право на  
редакторскую правку текстов. Мнение редакции  
может не совпадать с мнением авторов.

## ПОДПИСКА НА РИТМ

ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВ ПОДПИСКА **БЕСПЛАТНАЯ!**

### АНКЕТА ПОДПИСЧИКА

Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Предприятие \_\_\_\_\_

Должность \_\_\_\_\_

Адрес доставки с индексом \_\_\_\_\_

Тел.:   e-mail:

Виды деятельности предприятия: \_\_\_\_\_

Редакция журнала РИТМ (499) 55-9999-8

2013